



# COMUNE DI MONASTEROLO DI SAVIGLIANO

Provincia di Cuneo

COPIA

DELIBERAZIONE

N. 10

## Verbale di deliberazione del Consiglio Comunale Adunanza ordinaria di prima convocazione

OGGETTO: Convenzione fra i comuni e l'A.S.L. CN1 "Per la trasmissione dei dati relativi agli archivi anagrafici". Approvazione.

L'anno **2010** addì **tre** del mese di **maggio** alle ore **21,00** nella sala delle adunanze consiliari. Previa l'osservanza di tutte le formalità prescritte dalla vigente legge vennero oggi convocati a seduta i Consiglieri Comunali.

All'appello risultano:

	Pres.	Ass.		Pres.	Ass.
1 – CAVAGLIA' Marco	Sì		8 – ALBERIONE Giorgio		Sì
2 – RASPO Andrea	Sì		9 – BERGESE Simona	Sì	
3 – BOSIO Stefania	Sì		10 – RATTALINO Filippo Mario	Sì	
4 – MANA Michele	Sì		11 – PANERO Giacomo	Sì	
5 – FISSORE Mirko	Sì		12 – PIACENZA Ester	Sì	
6 – PROCHIETTO Antonio	Sì		13 – ALESSO Franco	Sì	
7 – ALESSO Luciano	Sì				
				12	1

Partecipa all'adunanza l'infrascritto Segretario Comunale, Salvatico Dott. Fabrizio, il quale provvede alla redazione del presente verbale.

Essendo legale il numero degli intervenuti, il Sig. Cavaglia Ing. Marco, SINDACO, assume la presidenza e dichiara aperta la seduta per la trattazione dell'oggetto sopra indicato

## I L C O N S I G L I O C O M U N A L E

Visto l'art. 34, comma 1, del D.P.R. 223/1989 il quale prevede la possibilità per le amministrazioni pubbliche di ottenere, periodicamente, gli elenchi degli iscritti all'anagrafe della popolazione per esclusivo uso di pubblica utilità;

Visto, altresì, l'art. 2, c. 5, L. 127 del 15.05.1997 l'art. 2, comma 5°, della L. 15.05.1997 che impone ai Comuni di favorire "... per mezzo di intese o convenzioni, la trasmissione di dati o documenti tra gli archivi anagrafici e dello stato civile, le altre pubbliche amministrazioni, nonché i gestori o esercenti di pubblici servizi, garantendo il diritto alla riservatezza delle persone" prevedendo che "La trasmissione di dati" possa "avvenire anche attraverso sistemi informatici e telematici";

Atteso che le Aziende Sanitarie Locali necessitano di un aggiornato archivio anagrafico ai fini della gestione, a titolo esemplificativo e non esaustivo:

- dell'anagrafe aziendale;
- dell'assistenza sanitaria specialistica, ambulatoriale ed ospedaliera;
- della gestione della medicina di base;
- del programma regionale "Prevenzione Serena" consistente nello screening oncologico rivolto alla popolazione femminile residente;
- per la prevista integrazione con l'anagrafica regionale "A.U.R.A.";

Considerato, inoltre, che l'archivio anagrafico aggiornato è funzionale all'attività di controllo sulla correttezza dei dati inviati mensilmente alla Regione Piemonte per la rendicontazione delle prestazioni erogate nonché alla verifica sulla competenza delle richieste di rimborso da parte delle Aziende Sanitarie di altre Regioni;

Vista la deliberazione n. 0001122 in data 13/11/2009 del Direttore Generale dell'Azienda Sanitaria Locale CN1, in Cuneo – Via Carlo Boggio,12 ad oggetto "Stipula convenzione con i comuni del territorio dell'ASL CN1 per la trasmissione dei dati relativi agli archivi anagrafici";

Constatata, pertanto, la necessità di disciplinare il flusso dei dati anagrafici trasmessi all'ASL CN1;

Letta la convenzione, nello schema allegato al presente atto sotto la lettera A, quale parte integrante e sostanziale, che riporta in dettaglio la gestione del flusso dei menzionati elenchi;

Ritenuto di dover provvedere alla sua approvazione;

Assunto ai sensi dell'art. 49 comma 1 del D. Lgs. 267/2000, il prescritto parere in ordine alla regolarità tecnica della proposta di deliberazione in esame, rilasciato dal Responsabile del Servizio;

**D E L I B E R A**

- di provvedere a regolamentare il flusso informativo con l’Azienda Sanitaria Locale CN1, in Cuneo – Via Carlo Boggio, 12, mediante la stipula della convenzione allegata in bozza al presente provvedimento sotto la lettera A, per costituirne parte integrante e sostanziale;
- di delegare il Sindaco del Comune di Monasterolo di Savigliano alla sottoscrizione della presente convenzione con l’Azienda Sanitaria Locale CN1, in Cuneo – Via Carlo Boggio, 12;
- di dare atto che dalla presente deliberazione non discendono oneri di spesa.

Ai sensi dell’art. 49 del D. Lgs. 18 agosto 2000 n. 267 in ordine alla regolarità tecnica si esprime

parere:

**FAVOREVOLE**

**IL RESPONSABILE DEL SERVIZIO**

F.to BORLASTA Marisa



## VISTI

- l'art. 2, comma 5°, della L. n. 127 del 15.05.1997 che impone ai Comuni di favorire "... per mezzo di intese o convenzioni, la trasmissione di dati o documenti tra gli archivi anagrafici e dello stato civile, le altre pubbliche amministrazioni, nonché i gestori o esercenti di pubblici servizi, garantendo il diritto alla riservatezza delle persone" prevedendo che "La trasmissione di dati" possa "avvenire anche attraverso sistemi informatici e telematici";
- l'art. 50 del D.Lgs 82/2005 del 07.03.2005 (art. 62) che prescrive "Qualunque dato trattato da una P.A. ... è reso accessibile e fruibile dalle altre amministrazioni quando l'utilizzazione del dato sia necessaria per lo svolgimento dei compiti istituzionali dell'amministrazione richiedente ...", nonché l'art. 58 del cit. D.Lgs "... Le pubbliche amministrazioni possono stipulare tra loro convenzioni finalizzate alla fruibilità informatica dei dati di cui siano titolari";
- Il D.lgs 30.06.2003 n. 196 il quale dispone che "Il trattamento di dati personali da parte di soggetti pubblici è consentito soltanto per lo svolgimento delle finalità istituzionali ..." (art. 18) "... la comunicazione da parte di un soggetto pubblico ad altri soggetti pubblici è ammessa quando è prevista da una norma di legge e di regolamento" (art. 19);
- il parere del Garante per la protezione dei dati Personali del 31.12.1998 nel quale si ribadisce la conformità alla normativa sulla protezione dei dati personali della comunicazione degli elenchi anagrafici della popolazione ed i relativi aggiornamenti periodici da parte dei comuni alle Aziende Sanitarie;

tutto quanto sopra premesso  
tra le parti come sopra costituite  
si concorda e si stipula quanto segue:

### ART. 1

#### Oggetto

La presente convenzione ha per oggetto l'individuazione del tipo di dati e delle modalità operative e tecniche di trasmissione degli stessi dal Comune di Monasterolo di Savigliano (di seguito per brevità comune) all'Azienda Sanitaria Locale CN1 di Cuneo (di seguito per brevità ASL CN1).

L'ASL CN1, superata positivamente la fase sperimentale di messa a punto del flusso di dati, si impegna a non richiedere ulteriori trasmissioni di dati anagrafici su supporto cartaceo ove siano ricavabili autonomamente dal flusso attivato ai sensi della presente convenzione.

## ART. 2

### Modalità di trasmissione dei dati

Il Comune si impegna a trasmettere all'ASL CN1 i dati elencati nell'Allegato 1, secondo il tracciato record ivi descritto di tutti gli iscritti all'Anagrafe entro 30 giorni dalla stipula della presente convenzione.

Il Comune assicura che entro il 10 di ogni mese provvederà a comunicare i dati di cui sopra, nel caso non siano presenti variazioni dovrà comunque essere inviata la comunicazione di assenza di variazioni. Con periodicità annuale e previa richiesta dell'A.S.L., il Comune procederà al riallineamento degli archivi mediante la trasmissione dell'intero archivio anagrafico.

La trasmissioni dovranno essere effettuate mediante invio telematico sul sito dell'ASL CN1 o mediante invio con posta elettronica all'indirizzo [anagrafe@aslcn1.it](mailto:anagrafe@aslcn1.it).

Il Comune garantisce l'esattezza, la veridicità e l'integrità dei dati trasmessi.

## ART. 3

### Utilizzo dei dati trasmessi

Presso l'ASL CN1 è costituito "l'archivio degli assistiti" che viene utilizzato quale base dati per consentire, in conformità alla legislazione vigente, la corretta erogazione delle prestazioni sanitarie ai cittadini residenti sul territorio. In particolare, senza pretesa di esaustività, i singoli Servizi dell'ASL CN1 attingono al suddetto archivio per l'espletamento delle proprie attività, fra cui:

- vaccinazione della popolazione infantile;
- assistenza sanitaria specialistica, ambulatoriale ed ospedaliera;
- scelta e revoca del medico di base e del pediatra;
- realizzazione del progetto della Regione Piemonte denominato "Prevenzione Serena" consistente nello screening oncologico rivolto alla popolazione femminile residente.

L'archivio permette, altresì, l'effettuazione di controlli sulla correttezza dei dati sanitari trasmessi alla Regione Piemonte per la rendicontazione mensile delle prestazioni erogate, nonché controlli sulla competenza delle richieste di rimborso da parte delle Aziende Sanitarie di altre Regioni italiane per prestazioni sanitarie erogate a residenti nel territorio dell'ASL CN1.

L'ASL CN1 si impegna a chiedere informazioni anagrafiche ai Comuni al di fuori dei casi previsti dalla presente convenzione solo se necessari per procedure che richiedano l'aggiornamento in tempo reale dei suddetti dati.

#### ART. 4

##### Protezione dei dati personali (D.Lgs 196/2003)

La trasmissione dei dati anagrafici verrà effettuata dal Comune con modalità tali da garantire la loro sicurezza, così come richiesto dal D.Lgs 196/2003 e ss.mm.ii..

L'ASL CN1 garantirà che l'accesso ai dati trasmessi verrà effettuato esclusivamente da personale incaricato e autorizzato nel rispetto delle procedure tecniche ed organizzative previste dalla normativa sul trattamento dei dati personali.

#### ART. 5

##### Informativa per il trattamento dei dati personali

( D.Lvo 196/2003 )

Sottoscrivendo il presente atto le parti dichiarano di essersi reciprocamente comunicate oralmente tutte le informazioni previste dall'art. 13 del D.Lvo 196/03 e le modalità di esercizio dei diritti dell'interessato previste dall'art. 7 del citato Decreto.

#### ART. 6

##### Durata della convenzione

La presente Convenzione ha efficacia dalla data della sua sottoscrizione ed avrà durata fino al 31 Dicembre 2012. Le parti possono recedere dalla convenzione previa disdetta, da presentare a mezzo raccomandata (A/R), da inviare con un preavviso di almeno 3 mesi.

#### ART. 7

##### Foro competente

Le parti, di comune accordo, stabiliscono che per ogni controversia relativa alla presente convenzione è competente, in via esclusiva, il Foro di Cuneo.

**ART. 8**

**Spese di registrazione**

La presente convenzione è soggetta a registrazione solo in caso d'uso, ai sensi degli artt. 5 e 39 del D.P.R. n° 131 del 26.04.1986.

Le parti danno atto che tutto quanto precede è conforme alle loro volontà e appresso sottoscrivono.

**PER L'AZIENDA SANITARIA LOCALE CN1**  
**Il Responsabile della S.C. Servizio Legale**  
**Avv. Piero Giuseppe REINAUDO**

**PER IL COMUNE DI MONASTEROLO DI SAVIGLIANO**  
**IL SINDACO Cavaglia Ing. Marco**

IL PRESIDENTE  
F.to Cavaglià Marco

Il Consigliere  
F.to Raspo Andrea

Il Segretario Comunale  
F.to Salvatico Dott. Fabrizio

---

REFERTO DI PUBBLICAZIONE

Copia della presente deliberazione viene pubblicata all'Albo Pretorio di questo Comune per 15 giorni consecutivi a partire dal 7 MAGGIO 2010, ai sensi art. 124 – comma 1 – D.Lgs. 18/08/2000, n. 267.

Il Segretario Comunale  
F.to Salvatico Fabrizio

---

Copia conforme, all'originale, in carta libera, ad uso amministrativo

Monasterolo di Savigliano, Li 7 MAGGIO 2010

IL SEGRETARIO COMUNALE

---

DIVENUTA ESECUTIVA

In data \_\_\_\_\_, perché dichiarata immediatamente eseguibile (art. 134 - comma 4 - D.Lgs. 18.08.2000 n. 267);

In data \_\_\_\_\_, perché la decorrenza dei termini di cui all'art. 134 - comma 3 - D.Lgs. 18.08.2000 n. 267.

Il Segretario Comunale

---